

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	32 (1959)
Heft:	8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

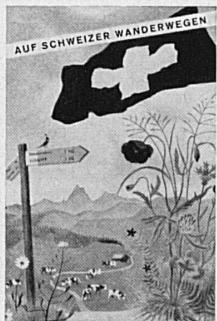
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LEBENDIGE SCHWEIZ

Kennen Sie die preiswerten, reich illustrierten Broschüren der Schweiz. Verkehrszentrale?



Auf Schweizer Wanderwegen

Eine Art Wanderprogramm für die Schweiz, aus dem man nach Belieben das herausnimmt, was einem am besten zusagt. Es werden sechs Wanderrouten empfohlen und in Wort und Bild erläutert, die mit gelben Wegweisern als solche bezeichnet sind und die das ganze Land durchqueren. Fr. 1.-

Weitere Publikationen

Broschüren	Verkaufspreis	Sprachen
Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen	Fr. 1.-	deutsch, franz.
Auf Schweizer Landstraßen	Fr. 1.-	deutsch, franz.
Alpinismus in der Schweiz	Fr. 1.-	deutsch, franz., engl.
Kunstreisen in der Schweiz	Fr. 1.-	französisch
Auf Schweizer Alpenstraßen	Fr. -.-70	deutsch, franz., ital., englisch
Die Schweiz im Auto	Fr. -.-50	deutsch, franz., ital., englisch
Alte Glasmalerie in der Schweiz	Fr. 4.50	deutsch, franz., ital., englisch
Vom Essen und Trinken und altem Geschirr in der Schweiz	Fr. 4.50	deutsch, franz., engl.
Le Léman	Fr. 1.-	französisch
Nordwestschweiz	Fr. 1.-	deutsch
Nordostschweiz	Fr. 1.-	deutsch, französisch
Heilung in der Schweiz	Fr. -.-50	deutsch, ital., engl., port., holl., schwed.
L'enseignement universitaire en Suisse	Fr. -.-50	franz., engl., span.
Schweiz. Privatinstitute	Fr. -.-50	4sprachig
Das kleine Bäderbuch	gratis	deutsch, franz., engl.
Private Krankenanstalten	Fr. -.-50	4sprachig
Angelsport in der Schweiz	Fr. -.-50	4sprachig
Camping	gratis	deutsch, franz., engl.
Schweizer Skischule	gratis	deutsch, französisch
Die Schweizer Frau	Fr. 1.80	deutsch, französisch
Ferienorte der Schweiz	gratis	deutsch, franz., engl., ital., span., holl.
Schweiz. Winterkurse	gratis	deutsch, franz., ital., engl., span., holl.
Die romantische Schweiz	Fr. 3.95	im Buchhandel
Das schöne Schweizerland	gratis	deutsch, franz., engl., ital., span., port., holl., schwed., norw.
Karten		
Die vielgestaltige Schweiz	Fr. 1.50	deutsch
Autostraßenkarte d. Schweiz	Fr. -.-50	deutsch / ital., franz., englisch
Touristenkarte der Schweiz	Fr. -.-50	deutsch, franz., ital., engl., span., port., holl.
Diverse Publikationen		
DIE SCHWEIZ		
Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte	Fr. 16.-	im Buchhandel
Sondernummer der Revue «Schweiz»; 50 Jahre SBB	Fr. 2.-	deutsch, franz., engl.
Regionalkarten (O. Müller)		
1 Serie von 8 Bildern	Fr. 4.-	Text 4sprachig
Einzelne Bilder per Stück	Fr. -.-50	
Carillet-Kunstdrucke (Wolfberg)		
1 Serie von 9 Bildern	Fr. 45.-	Text 2sprachig
Einzelne Bilder per Stück	Fr. 5.-	

Diese Broschüren sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale, Zürich, Bahnhofplatz 9.

Besenstiel-Räblus Basel

1. Etage bis Ende August geschlossen!

Wir kochen im Erlenpark

beim Zoll Otterbach an der Wiese!

Erlenpark -

«Le Bois de Boulogne de Bâle»

Grill-Broche

Tanz im Wald

Gusti Berner

Brunners

Hotel Gurtenkulp Bern

843 m ü. M. Telephon (031) 632141

der ideal und ruhig gelegene, komfortabel eingerichtete

Kongreßort im Zentrum

der Schweiz. Wundervolle Aussicht auf die ganzen Alpen- und Juraketten, das Mittelland und die Stadt Bern. Entspannende Spazierwege. Kongresse und Essen in getrennten, gediegenen Räumen. Ausgezeichnete Küche, gepflegte Weine. 60 Betten im gleichen Haus. Alle Zimmer mit Telefon und fließend kalt und warm Wasser. 18 Bäder. Vom Stadtzentrum aus mit Auto oder Tram und Seilbahn (direkte Billette nach Gurtenkulp) in 20 Minuten erreichbar. Für Gesellschaften Spezialarrangements.

Rovina's
DE LA PAIX

5 établissements

J. Rovina, le patron
C. Rovina, le chef

de cuisine

Nos spécialités
au premier

Suki-Yaki
Tung Po
You and Me
Hui Shia Jen
Tsan Chi Sse
Keftedes
Kebab à l'Indienne
Salonique Toti
Ratatouille
Chicken à la King
Pojarski
Schaschlik
Real Bengal Curry of Chicken
Pollo fritto alla Toscana
Pollo Spezzato alla Romana
Langoustine vieux Paris
Caneton au Chambertin

Berne

Schauplatzgasse 33
2 minutes de la gare

In Bern: 3 Minuten vom Bahnhof ein gutes Menu, ein feines Plättli ein vorzügliches Getränk zu günstigem Preis

Sternenberg und Hasenbar

Bern Schauplatzgasse 22
(Gasse hinter Warenhaus Loeb)

«Sternenberg und Hasenbar,
beides einfach wunderbar!»

LöwenBär
Restaurant
FRITZ MESSERLI

- Das gut geführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen
- Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof im Zentrum der Bundesstadt
- Salmenbräu-Bier



FRATELLI BRANCA S.A.
DISTILLERIE, CHIASSO

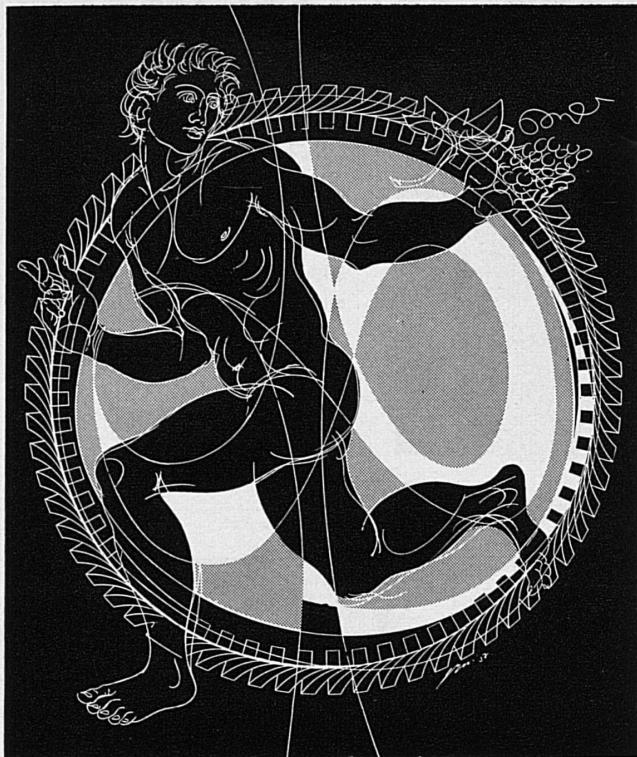
WO?

Wo lässt sich ein soigniertes Essen in geschlossener Gesellschaft am besten arrangieren? In der für derartige Zwecke geschaffenen «Bel-Etage» im ersten Stock oder im Salon des



BAHNHOF BUFFET BERN

F. E. Krähnholz



40^e COMPTOIR SUISSE LAUSANNE

12–27 septembre 1959

Billets simple course valables pour le retour

24 groupes
d'exposition
Hôte d'honneur:
L'Autriche
Pavillon spécial:
«Les hôtes illustres
du Léman»



Luftseilbahn Bernina-Diavolezza

Pontresina

SAMEDI 15 AOUT ET
DIMANCHE 16 AOUT 1959

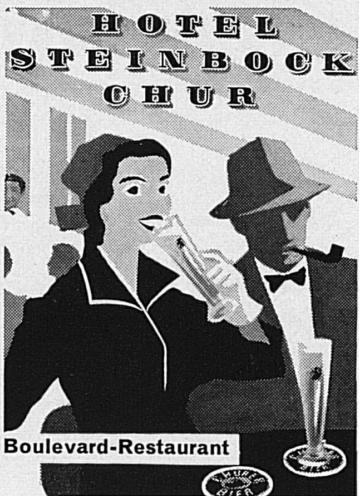
FÊTES DE GENÈVE



CETTE ANNÉE, LES CÉLÈBRES FÊTES DE GENÈVE
AURONT LIEU LES 15 ET 16 AOUT
CORSO FLEURI – GRAND FEU D'ARTIFICE – BALS
CONCERTS – BATAILLES DE CONFETTI

DIE BERÜHMTESTEN «FÊTES DE GENÈVE» FINDEN DIESES JAHR
AM 15. UND 16. AUGUST STATT
BLUMENKORSO – GROSSES FEUERWERK – BÄLLE
KONZERTE – KONFETTISCHLACHTEN

RENSEIGNEMENTS: ASSOCIATION DES INTÉRÊTS DE GENÈVE



Casino-Kursaal Interlaken

Tee-Konzert
Abend-Konzert
Jeden Samstag Variété
Jeden Montag volkstümlicher Abend
**Konzerte, Ballette, Theater,
Feuerwerke**
Spielsaal «La Boule»
Bar-Dancing

100 Jahre

6. August Spanisches Ballett Pilar Lopez
20. August Int. Amateur-Tanztourier
22. August Variété mit Delta Rhythm Boys
23. August Konzert des Berner Stadtorchesters
Dirigent: W. Kägi
Solistin: Carmen Prietto, Sopran

1859—1959

Hôtel de la Paix – Lausanne

1^{er} rang • A 100 mètres de Saint-François

Son Restaurant-Grill • Sa terrasse avec vue
Organisation parfaite de banquets et réceptions
200 lits, 100 bains • Téléphone (021) 23 71 71

KURSAAL CASINO LUCERNE

Kunsthaus
RESTAURANT

LUZERN

Das angenehme Passanten-Restaurant
mit der schönen Terrasse
mit Blick auf See und Berge

Restaurationsküche mit vielen
Schweizer Küchenspezialitäten

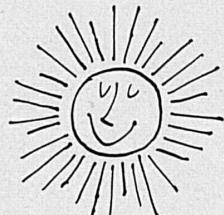
HOTEL GRIMSEL HOSPIZ

Die Kraftwerkstanlagen
an der Grimsel



sind eines der friedlichen Wunder unserer Zeit. Ob Sie nun die einzigartige Natur bewundern oder die kühne Technik, eine komfortable Unterkunft und ein gutes Essen, zu bescheidenen Preisen, finden Sie auf jeden Fall in unserem behaglichen Berghotel.

Telephon 036 / 561 22
Direktion: R. Manz



DANZAS

Aktiengesellschaft DANZAS & Cie., Basel

Biel Brig Buchs Chiasso Genf Kreuzlingen Lugano Luzern Romanshorn
St. Gallen St. Margrethen Schaffhausen Vallorbe Zürich

Internationale
Transporte

Reisen
Ferien
Erholung